



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS									
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME SEIGNEURS MILLES-ÎLES									
POINTAGE - SCORE					NOMS - NAMES				
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	NOMS - NAMES			
					31	NATHAN ROUX *			
40	13		08:54	2	60	VENTISLAV SHINGAROV			
72	13	28	10:09	3	03	TRISTAN BOUCHER GOULD			
					04	EMILE BOIVIN			
					07	ALEXIS LEBLANC			
					13	LOUIS-JOSEPH GUERNON			
					14	ZACHARY CARDINAL			
					28	FELIX O'CONNOR			
					40	CALEB O'MEARA			
					47	ALEXIS TALBOT			
					50	ARNAUD BOUTIN			
					61	BENJAMIN DUBEAULT			
					64	CHARLES-FELIX BOUCHARD			
					66	ÉMILE PICHETTE			
					72	NOAH GAUDETTE			
					77	ALEXIS BELISLE			
					90	CHARLES SAVOIE			

LOC									
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME CITADELLES ROUYN-NORANDA									
POINTAGE - SCORE					NOMS - NAMES				
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	NOMS - NAMES			
					35	DAVID LACASSE			
					37	NATHAN DARVEAU *			
					03	MARCUS GILPIN			
					10	MATTHIAS WEISTCHE			
					15	THOMAS GOQBOUT			
					16	LUDOVICK RACICOT			
					17	ETIENNE BUREAU			
					18	TIMOTHÉ ARSENEAULT			
					19	MICKAEL HÉBERT			
					20	ELIOTT BOULANGER			
					21	JEREMY CARBONNEAU			
					22	PIERRE-OLIVIER RICHARD			
					24	ISRAEL MIANSUM			
					26	XAVIER CORBIN			
					27	PIER-LUC MÉNARD			
					02	FÉLIX CARON			

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
61	A55	04:08	1				
77	A48	08:19	1				
90	A61	10:21	2				
61	A25	11:00	2				
28	A52	02:04	3				
07	A51	09:48	3				
40	A50	11:44	3				

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
16	A40	02:28	2	24	A48	04:54	1
16	D40	02:28	2	24	A52	06:52	2
				24	A48	09:48	3

FUSILLADE / SHOOTOUT									
BUT GOALS					BUT GOALS				
1					6				
2					7				
3					8				
4					9				
5					10				

FUSILLADE / SHOOTOUT									
BUT GOALS					BUT GOALS				
1					6				
2					7				
3					8				
4					9				
5					10				

OFFICIELS / OFFICIALS									
(LETTRES MOULÉES)					(PRINTED LETTERS)				
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE					JUGE DE LIGNES / LINESMAN				
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE					JUGE DE LIGNES / LINESMAN				
ANNONCEUR / ANNOUNCER SANDRINE MÉTIVIER					ARBITRE / REFEREE JÉRÉMY THERRIEN				
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER RENAUD MÉTIVIER					ARBITRE / REFEREE JÉRÉMY THERRIEN				
MARQUEUR / SCOREKEEPER SANDRINE MÉTIVIER					SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE X				

OFFICIELS / OFFICIALS									
(LETTRES MOULÉES)					(PRINTED LETTERS)				
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE					JUGE DE LIGNES / LINESMAN				
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE					JUGE DE LIGNES / LINESMAN				
ANNONCEUR / ANNOUNCER SANDRINE MÉTIVIER					ARBITRE / REFEREE JÉRÉMY THERRIEN				
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER RENAUD MÉTIVIER					ARBITRE / REFEREE JÉRÉMY THERRIEN				
MARQUEUR / SCOREKEEPER SANDRINE MÉTIVIER					SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE X				

FRANC JEU		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		POINTAGE FINAL / SCORE	
1		SPECTATEURS / SPECTATORS		2	

FRANC JEU		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		POINTAGE FINAL / SCORE	
		DÉBUT / START		4	
		FIN / END			
		10:34:00			
		3e PÉRIODE / 3rd PERIOD		TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	
		:		:	